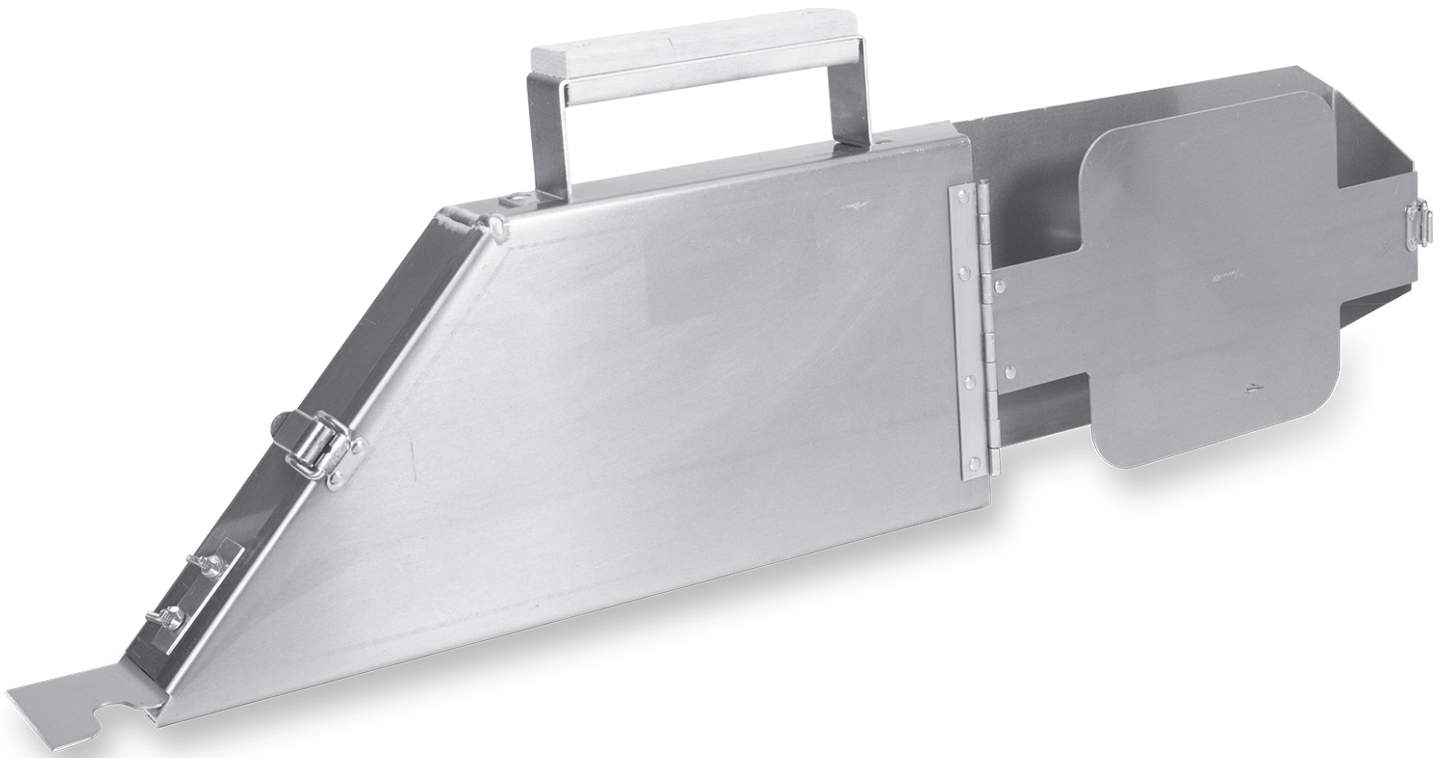




PRO "QUICK-LOAD" DRYWALL TAPER
ENCINTADORA DE PANALES DE YESO "QUICK-LOAD" PRO
OUTIL DE RUBANAGE « QUICK LOAD » PRO

Part# 051-007 | EDI# 40204
Part# 051-007-HD | EDI# 40363

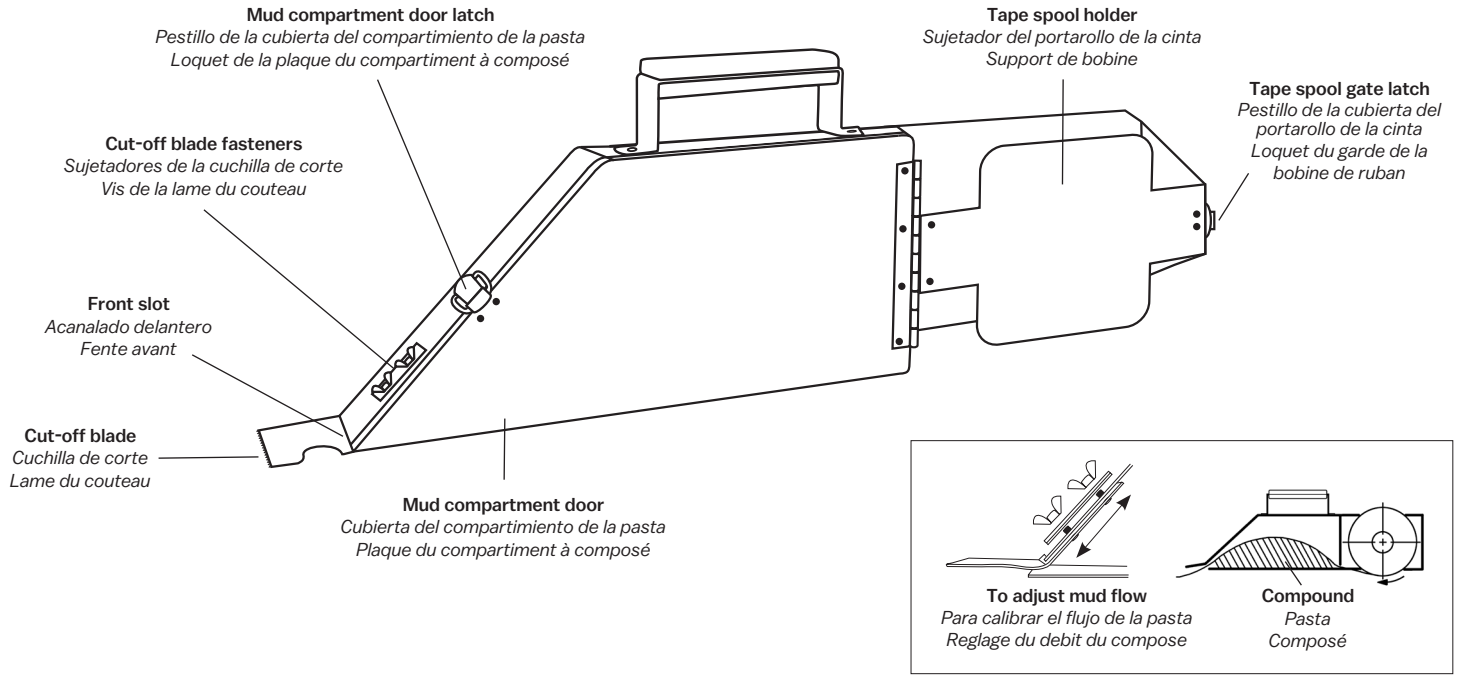


LOADING & OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE CARGA Y OPERACIÓN
INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ET D'UTILISATION

- Wood handle
- Lightweight aluminum
- One hand mud loading
- Easy to adjust precision mud flow control
- Latched gate on tape spool holder
- Adjustable web side handle
- Serrated cut-off blade

- Manija de madera
- Aluminio ligero
- Abastecimiento de la pasta con una sola mano
- Ajuste fácil de la precisión para controlar el flujo de la pasta
- Cubierta con pestillo en el portarrollo de la cinta
- Asa lateral de lona entretejida
- Cuchilla de corte estriada

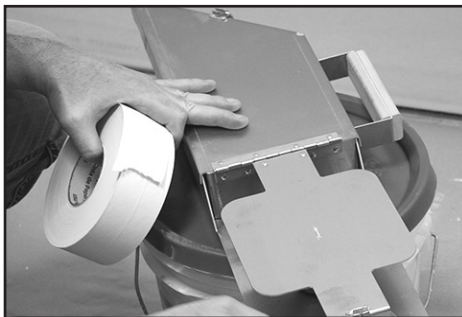
- Manche en bois
- Légèreté de l'aluminium
- Chargement du composé d'une seule main
- Facilité du réglage de précision du débit du composé
- Garde à loquet pour le support de bobine
- Poignée latérale ajustable avec empreinte des doigts
- Lame de couteau crantée



LOADING INSTRUCTIONS INSTRUCTIVO PARA LLENARLA CHARGEMENT

(Use a 250 - 500' long, 2" wide roll of tape)

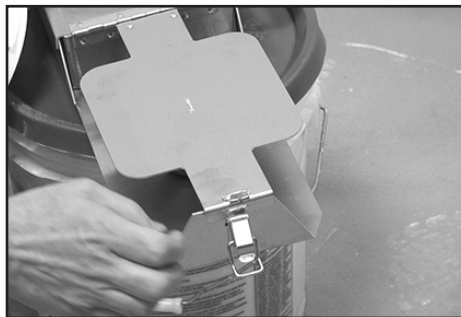
(Instale un carrete de cinta de 75 - 150 m (250 - 500 pies) de longitud y 5 cm (2 pulg) de ancho)
(Utiliser un rouleau de ruban de 5 cm (2 po) de largeur et d'une longueur comprise entre 75 et 150 m (250 et 500 pi))



1. With mud compartment door facing up, lay Pro "Quick-Load" Drywall Taper on side.

Con la cubierta del compartimiento para la pasta hacia arriba, coloque la encintadora de paredes de yeso "Quick-Load" sobre uno de sus costados.

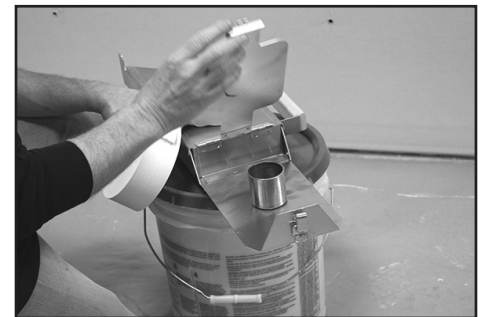
Poser l'outil de rubanage « Quick-Load » Pro sur le côté, avec la porte du compartiment à composé en haut.



2. Release tape spool gate latch to access tape spool holder.

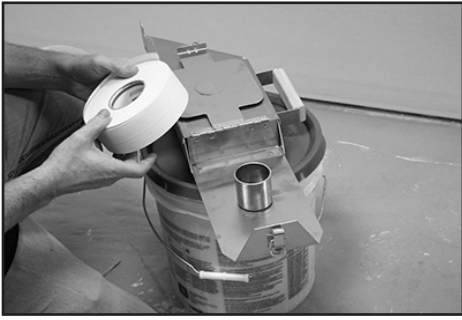
Con la cubierta del compartimiento para la pasta hacia arriba, coloque la encintadora de paredes de yeso sobre uno de sus costados.

Dégager le loquet du garde de la bobine de ruban pour accéder au support de bobine.



3. Pull tape spool holder up.

Levante el portarrollo hacia arriba.
Soulever le support de bobine.



4. Place roll of tape on tape spool, unreeling in clockwise direction.

Coloque el rollo de la cinta sobre el portarollo y desenrólela en el sentido de las manecillas del reloj.

Placer le rouleau de ruban sur la bobine, de manière à ce qu'il se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre.



5. Hand feed tape into rear slot of mud compartment, threading 8 to 12".

Alimente manualmente la cinta hacia dentro de la ranura del compartimiento de la pasta haciéndola pasar por ese punto de 20 a 30 cm (8 a 12 pulg) de longitud.

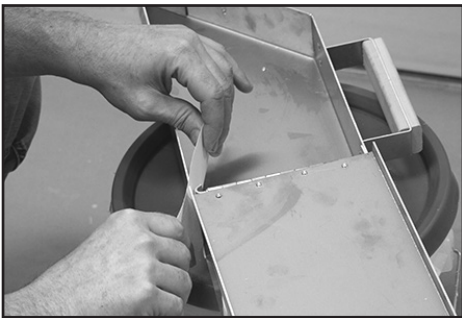
Alimenter manuellement 20 à 30 cm (8 à 12 po) de ruban dans la fente arrière du compartiment à composé.



6. Close tape spool gate and re-latch.

Cierre la cubierta del portarollo y cierre el pestillo.

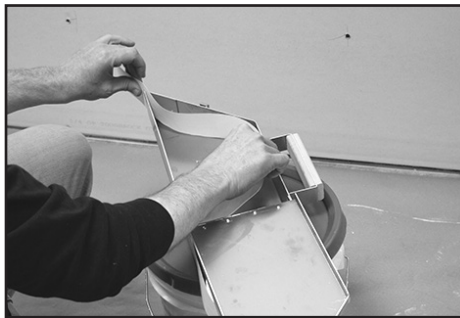
Fermer le garde de la bobine et réenclencher le loquet.



7. Release mud compartment door latch and pull door open.

Abra el pestillo de la cubierta del compartimiento de la pasta y abra la cubierta.

Dégager le loquet du compartiment à composé et ouvrir la plaque.



8. Find tape leader and pass tape through front slot of mud compartment, extending tape 6" beyond cut-off blade.

Busque la punta de la cinta y pásela a través de la ranura delantera del compartimiento de la pasta jalando la cinta 15 cm (6 pulg) más allá de la cuchilla de corte.

Trouver l'amorce du ruban et faire passer celui-ci par la fente avant du compartiment à composé, en faisant sortir 15 cm (6 po) de ruban au-delà de la lame du couteau.



9. In order for tape to skim across surface of mud, mold tape from bottom to top and along sides of mud compartment.

Para lograr que la cinta pase rozando por toda la superficie de la pasta, amolde la cinta de abajo hacia arriba y por los costados del compartimiento de la pasta.

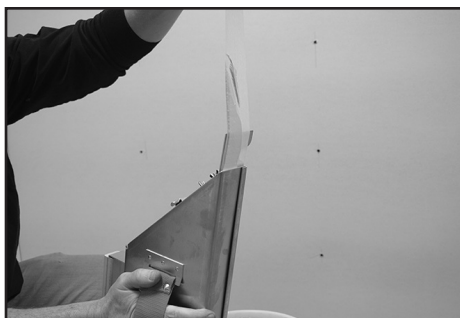
Afin que le ruban s'enduisse d'une couche mince de composé, façonner le ruban de bas en haut et le long des côtés du compartiment à composé.



10. Pour mud mixed to manufacturer's instructions into mud compartment, close door and re-latch.

Vierta la pasta previamente mezclada en el compartimiento de la pasta y según las instrucciones del fabricante, cierre la cubierta y el pestillo.

Verser le composé, mélangé selon les instructions du fabricant, dans le compartiment à composé, puis fermer la plaque et le loquet.



11. Pull out a few inches of tape from front slot to check amount of mud on tape.

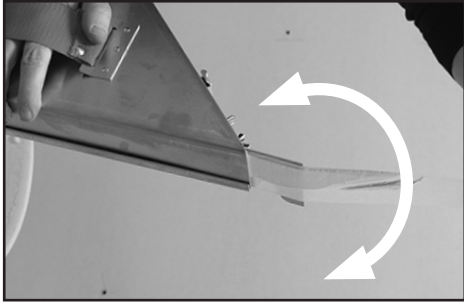
Jale la cinta unos cuantos centímetros desde la ranura delantera con el fin de verificar que la pasta se haya adherido a la cinta.

Sortir quelques centimètres de ruban de la fente avant pour vérifier la quantité de composé sur le ruban.

OPERATING INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

MODE D'EMPLOI



1. Point Pro "Quick-Load" Drywall Taper upright.

*Apunte la encintadora de paredes de yeso "Quick-Load" de manera vertical.
Tenir l'outil de rubanage « Quick-Load » Pro en position verticale.*

2. Briskly swing front slot towards floor to get mud flow started.

*Sacuda vigorosamente el extremo delantero de la encintadora hacia el piso para que la pasta llegue a ese punto.
D'un mouvement de va-et-vient rapide, faire basculer l'avant de l'outil vers le plancher pour amorcer le débit du composé.*

3. Pull out 6" of tape.

*Extraiga la cinta a una longitud de 15 cm (6 pulg).
Faire sortir une longueur de ruban de 15 cm (6 po).*

4. Place tape at origin of seam and hold it in position with a 6 or 8" tapping knife.

*Coloque la cinta en el punto de origen de la junta y sosténgala en esa posición con una espátula de 15 o 20 cm (6 u 8 pulg).
Placer le ruban au début du joint et le maintenir en position à l'aide d'un grattoir de 15 à 20 cm (6 à 8 po) de large.*

5. Keep Pro "Quick-Load" Drywall Taper 6" above seam and pull out 10 to 12" of tape.

*Mantenga la encintadora de paneles de yeso "Quick-Load" Pro a una distancia de 6 pulg (15 cm) por encima de la junta y extraiga 10 o 12 pulg (25 a 30 cm) de cinta.
En maintenant l'outil de rubanage « Quick-Load » Pro à 6 po (15 cm) au-dessus du joint, faire sortir 10 à 12 po (25 à 30 cm) de ruban.*

6. Slide tapping knife down over tape to new holding point.

*Deslice la espátula hacia abajo y por encima de la cinta hasta el lugar donde se reanudará el encintado.
Faire glisser le grattoir le long du ruban jusqu'à la position d'arrêt suivante.*

7. Repeat pulling and sliding actions until end of seam is reached.

*Repita con movimientos de extracción y deslizamiento hasta llegar al final de la junta.
Dégager le loquet du compartiment à composé et ouvrir la plaque.*

8. At end, hold tape firmly while pulling through front slot across cut-off blade, then push cut-off blade against tape to cut tape.

*Al llegar a ese punto, sostenga la cinta firmemente mientras que la jala a través de la ranura y sobre la cuchilla de corte, después ejerza presión sobre la cinta con la cuchilla de corte y corte la cinta.
À l'extrémité du joint, continuer à tirer le ruban par la fente avant sous la lame du couteau, tout en maintenant fermement le ruban, puis pousser la lame du couteau contre le ruban pour le couper.*

9. Use tapping knife to flatten tape and remove excess mud from seam.

*Use la espátula para aplanar la cinta y extraer el exceso de pasta en la junta.
Utiliser le grattoir pour uniformiser le ruban sur le joint et enlever tout excès de composé.*

10. Remove excess mud from tapping knife and place in mud pan.

*Quite el exceso de pasta de la espátula y colóquelo en la charola de la pasta.
Enlever le composé se trouvant sur le grattoir et le placer dans le bac à composé.*

11. When seams are dry, apply fill coat followed by thin blending coat and sand lightly.

*Jale la cinta unos cuantos centímetros desde la ranura delantera con el fin de verificar que la pasta se haya adherido a la cinta.
Sortir quelques centimètres de ruban de la fente avant pour vérifier la quantité de composé sur le ruban.*

PRO "QUICK-LOAD" DRYWALL TAPER REPLACEMENT BLADES AVAILABLE

**HAY REPUESTOS DE HOJAS DISPONIBLES PARA LA ENCINTADORA DE PANELES DE YESO "QUICK-LOAD" PRO
DES LAMES DE RECHANGE POUR OUTIL DE RUBANAGE « QUICK-LOAD » PRO SONT DISPONIBLES**

Replacement Cut-off Blade—RB6025, EDI 16025—packaged 1 per bag.

*Cuchilla de repuesto – RB6025, EDI 16025 empacada una por bolsa.
Lame de couteau de rechange RB6025, EDI 16025 emballée à raison d'une lame par étui.*

Replacement serrated cut-off blade is ground to a sharp point.

*El repuesto de la cuchilla estriada se afila a una punta filosa.
La lame de coupe crantée de rechange est affûtée par meulage.*